

INDICE

1	PRESENTACIÓN.....	2
2	ÁREAS DE ACTUACIÓN.....	3
2.1	ACCIÓN SOCIAL.....	3
2.1.1	Líneas de actuación.....	3
2.1.2	Beneficiarios.....	3
2.1.2.1	Beneficiarios directos:.....	3
2.1.2.2	Beneficiarios indirectos:.....	3
2.1.3	Actividades desarrolladas:.....	3
2.1.4	Descripción de cada una de las actividades.....	4
2.1.4.1	Actividades de Atención:.....	4
2.1.4.2	Actividades de Información:.....	4
2.1.4.3	Actividades de Tramitación:.....	6
2.1.4.4	Actividades de Formación:.....	7
2.1.4.5	Actividades de Orientación:.....	8
2.1.4.6	Actividades de Asesoramiento:.....	8
2.2	SENSIBILIZACIÓN.....	9
2.2.1	Campañas de sensibilización.....	9
2.2.2	Actividades Interculturales.....	11
2.2.3	Otras actividades:.....	12
2.3	COOPERACIÓN AL DESARROLLO.....	13

1 PRESENTACIÓN

TODOS SOMOS INMIGRANTES

Según la Real Academia de la Lengua Española *“inmigrar es llegar a un país para establecerse en él los naturales de otro. Se usa especialmente hablando de los que forman nuevas colonias o se domicilian en las ya formadas”*.

No obstante, el término “inmigración” es bastante más complejo si atendemos a los motivos o razones que mueven a las personas a inmigrar.

La inmigración se puede producir en un momento dado por diferentes motivos: trabajo, negocios, amor o incluso un clima más benigno que el suyo,... Incluso en un mismo país las personas pueden desplazarse buscando uno o más de los motivos antes señalados.

Si se admite que una persona de tu propio país dé un vuelco a su vida y luche por encontrar una mejor calidad de vida, ¿por qué no aceptar que gente de otros países también haga lo propio?

Pero no son sólo estas las causas de la inmigración: hay gente que se ve obligada a huir de su casa por otros motivos más graves: la amenaza de la cárcel, la tortura, los conflictos bélicos, o incluso la ejecución con la que les amenazan sus propios.

Es esta otra inmigración a la que debemos prestar, si cabe, una mayor atención, pues entre los planes de estas personas no estaba salir de su país por obligación, conscientes de que si no lo hacen sufren un consecuente peligro sus vidas y las de los suyos.

Y es que somos ya muchas las personas que necesitamos convivir en el planeta, porque a pesar de las palabras grandilocuentes sobre la igualdad, la solidaridad, los derechos humanos,... todavía hay millones de seres que no tienen qué llevarse a la boca; porque a pesar de que TODOS hemos sido durante siglos INMIGRANTES, todavía tememos al extraño; porque nadie es dueño de nadie; porque tener un determinado color de piel no es sinónimo de delincuencia o violencia; porque el problema no es el color o la cultura, sino la miseria, la marginación y la intolerancia; porque creemos en la lucha contra la pobreza, la xenofobia, el racismo,...; porque todos, en el fondo, tenemos miedo a estar solos, debemos esforzarnos en reconstruir un mundo justo, basado en las relaciones humanas y no sobre los conflictos: tenemos que vivir y dejar vivir, convivir, compartir, responder y respetar,...

ARACOVA, continuando con su labor y uniéndose a esta campaña, desarrolló durante todo el año diversas actividades interculturales, talleres, charlas y encuentros. El objetivo de dicha labor es difundir valores de solidaridad y así potenciar actitudes preventivas contra la violencia, motivadas por reacciones racistas y xenófobas.

En este sentido, sería importante que buscáramos lo mínimo necesario para que todas las personas tengamos derecho a una vida digna.

2 ÁREAS DE ACTUACIÓN

2.1 ACCIÓN SOCIAL

2.1.1 Líneas de actuación

Las líneas de actuación de ARACOVA en esta área han sido las siguientes:

- atención primaria de nuestro colectivo de atención
- integración e inserción socio-laboral
- servicio jurídico

2.1.2 Beneficiarios

En cuanto a los beneficiarios de nuestros servicios, podemos distinguir: beneficiarios directos e indirectos.

2.1.2.1 Beneficiarios directos:

De conformidad con la tabla adjunta, hacen un total de 3231 personas.

INFORMACIÓN GENERAL	EMPADRONAMIENTO TARJETA SANITARIA	HOMOLOGACIÓN ESTUDIOS	TRAMITACIONES JURÍDICAS	ASESORAMIENTO JURÍDICO	TOTAL ATENDIDOS
1421	95	23	187	1505	3231

No obstante, si tenemos en cuenta a los participantes de las actividades interculturales (fiestas, charlas, etc.), así como el número de consultas telefónicas y telemáticas recibidas por ARACOVA, dicho número se incrementa notablemente.

2.1.2.2 Beneficiarios indirectos:

Considerando como beneficiarios indirectos a los familiares directos y demás personas con las que conviven los destinatarios de nuestras actividades, dicha cantidad podría superar las 6.000 personas.

2.1.3 Actividades desarrolladas:

Nº	ACTIVIDAD
1.	ACTIVIDADES DE ATENCIÓN
2.	ACTIVIDADES DE INFORMACIÓN
3.	ACTIVIDADES DE TRAMITACIÓN
4.	ACTIVIDADES DE FORMACIÓN
5.	ACTIVIDADES DE ORIENTACIÓN
6.	ACTIVIDADES DE ASESORAMIENTO

2.1.4 Descripción de cada una de las actividades

2.1.4.1 Actividades de Atención:

En el mes de enero el número de personas atendidas ascendía a quinientas cuarenta y nueve (549) y en el mes de diciembre se eleva a mil cuatrocientas veintiuna (1421). En esta cifra no incluimos aquellos que han sido objeto de actividades de asesoramiento o de tramitación, cuyo número comentamos más adelante.

2.1.4.1.1 Entrevistas de prospección, seguimiento y evaluación.

Una vez organizado el equipo técnico de Aracova, se efectúan **entrevistas de prospección** a nuestros usuarios, en orden a conocer el perfil de las personas que requieren de nuestros servicios, así como el grado de compromiso real de nuestro colectivo de atención hacia la institución del Voluntariado.

En abril se efectúan **entrevistas de seguimiento** a nuestros voluntarios, en orden a conocer el grado de inserción efectiva de nuestro colectivo de atención.

En diciembre realizamos **entrevistas de evaluación** tanto al personal voluntario como a los usuarios de nuestro Centro.

2.1.4.1.2 Actuaciones de seguimiento, control y evaluación de los voluntarios

Dichas actuaciones se llevan a cabo por el personal técnico.

En febrero se acuerda realizar **reuniones periódicas semanales** entre el personal técnico de ARACOVA, en las que se pueda programar, evaluar y proponer medidas encaminadas a mejorar nuestra actuación. En ese mismo mes, el personal técnico comienza sus **reuniones con los voluntarios**, entregándoles en la primera reunión un Dossier informativo del Voluntariado a cada uno de ellos.

En el año 2002 hemos realizado actuaciones con dos grupos de personal voluntario. Con respecto al primer grupo se hacen un total de doce (12) reuniones. Con respecto al segundo grupo se hacen un total de siete (7) reuniones. De cada una de las reuniones se confecciona un acta. Es importante señalar que en los dos grupos ha habido representación del colectivo de refugiados, apátridas e inmigrantes.

2.1.4.2 Actividades de Información:

2.1.4.2.1 Publicación trimestral

Se han publicado tres números del Boletín Jurídico de ARACOVA para los períodos enero-abril, mayo-agosto, septiembre-diciembre. En ellos damos a conocer a los usuarios las novedades legislativas y jurisprudenciales en materia de Derecho de la Extranjería e

Internacional (Audiencias Provinciales, Tribunales Superiores de Justicia, Tribunal Supremo y Tribunal Europeo de Derechos Humanos).

2.1.4.2.2 Folletos informativos

En cuanto a los folletos informativos los actualizamos y reeditamos. De este modo, tenemos confeccionados folletos informativos sobre los siguientes temas:

- visado de residencia en país de origen:
 - para trabajar por cuenta ajena
 - para trabajar por cuenta propia
 - para realizar actividad no lucrativa
 - para reagrupación familiar
- permiso de trabajo inicial por cuenta ajena
- permiso de trabajo inicial por cuenta propia
- permiso de trabajo inicial servicio doméstico
- permiso de residencia temporal:
 - solicitud permiso de residencia temporal inicial
 - renovación permiso de residencia temporal
- renovación permiso de trabajo por cuenta ajena
- nacionalidad española:
 - por residencia
 - de nacidos en España de padres extranjeros
- matrimonio civil
- empadronamiento
- tarjeta sanitaria:
 - solicitud tarjeta sanitaria
 - para menores
 - para inmigrantes no empadronados
 - inclusión de beneficiarios en el sistema de la Seguridad Social
- estudios:
 - solicitud convalidación/homologación
 - escolarización en los niveles obligatorios
 - tarjeta de estudiante
 - renovación de tarjeta de estudiante
- tarjeta de familiar de residente comunitario:
 - para trabajar por cuenta ajena
 - para trabajar por cuenta propia
 - para realizar actividad no lucrativa
- autorización para trabajar de solicitantes de asilo
- comunicación de cambio de domicilio
- solicitud N.I.E.

En cuanto a los folletos conmemorativos de Tratados y Acuerdos Internacionales, se han editado los siguientes:

- X Aniversario del Tratado de la Unión Europea.

- XV Aniversario del R.D. 766/1992, de 28 de junio, sobre entrada, permanencia y trabajo en España de los nacionales miembros de la Unión Europea y otros Estados partes en el Acuerdo sobre el Espacio Económico Europeo.
- XV Aniversario del Convenio sobre asistencia jurídica, reconocimiento y ejecución de sentencias en asuntos civiles entre España y Checoslovaquia.
- X Aniversario del Tratado entre España y China sobre asistencia judicial en materia civil y mercantil.
- X Aniversario del Acuerdo sobre el Espacio Económico Europeo.

2.1.4.2.3 Actividades de encuentro y participación:

- Sala de Lectura
Gracias a la colaboración de nuestros voluntarios, durante este año nuestra Asociación ha sido punto de encuentro de todo aquel que visita nuestras instalaciones: no sólo han podido consultar periódicos de ofertas de empleo, sino que han tenido acceso a material bibliográfico de gran utilidad para nuestro colectivo de atención. Al respecto, es nuestra intención organizar un servicio gratuito de préstamo de libros.
- Servicio de Sugerencias y Reclamaciones
En febrero nuestro personal voluntario se encarga de realizar el **Buzón de Sugerencias y Reclamaciones**. No queremos dejar de escuchar a nuestro colectivo de atención. A través de este medio estamos obteniendo pautas en orden a continuar, mejorar e incluso suprimir la prestación de un servicio.

2.1.4.3 Actividades de Tramitación:

Podemos distinguir tres grupos: empadronamiento y tarjeta sanitaria, homologación de estudios y tramitaciones jurídicas.

En cuanto al empadronamiento y tarjeta sanitaria se han tramitado un total de de cuarenta (40) solicitudes de enero a abril, y de mayo a agosto un total de treinta (30) solicitudes. Desde septiembre hasta diciembre han sido veinticinco (25). Lo incluimos en el mismo grupo porque en la mayoría de las ocasiones se le da a la misma persona información sobre cómo empadronarse y para qué, así como de la tarjeta sanitaria.

En cuanto a la homologación de estudios el número de demandantes de esta información hasta abril del presente año ha sido de doce (12), mientras que de mayo a agosto ha ascendido a siete (7). Desde septiembre hasta diciembre han sido cuatro (4). Aunque la mayoría de las dudas son sobre titulaciones universitarias, también las hay sobre títulos de bachillerato con el fin de poder optar a estudios universitarios o secundarios en general.

En cuanto a las tramitaciones jurídicas se han realizado un total de cincuenta y siete (57) hasta abril. En los meses de mayo a agosto su número asciende a treinta y ocho (38). Al respecto, hay que tener en cuenta la normativa existente hasta septiembre acerca del

contingente, que ha generado como consecuencia la imposibilidad de acudir al régimen general o a procesos de regularización extraordinarios.

Durante los meses de septiembre a diciembre se han realizado un total de noventa y dos (92) tramitaciones, la mayoría renovaciones de permisos de trabajo y residencia.

2.1.4.4 Actividades de Formación:

- *Cursos de Formación para el personal voluntario refugiado, apátrida e inmigrante.*

En abril comenzamos los **Cursos de Formación** para el primer grupo de voluntarios seleccionado exhaustivamente por el personal de ARACOVA. Realizan un Curso de Formación e Inserción Profesional (Curso de Office) y otro de Formación Profesional (Formador de Formadores), con una duración de 50 horas cada Curso. El horario es de 20 a 22 horas de lunes a viernes y algún sábado por la mañana. Los cursos se imparten en un Centro de Formación cercano a la sede de nuestra entidad. A los voluntarios se les dota de transporte público para acceder al Centro de Formación, así como de un **seguro de accidentes**.

Durante el mes de julio nuestros voluntarios realizaron los siguientes Cursos: en cuanto al primer grupo, realizaron el **Curso de Gestión de Actividades** del 8 al 31 de julio; en cuanto al segundo grupo, realizaron el **Curso de Formación e Inserción Profesional** (Curso de Office) del 4 al 24 de julio.

En cuanto al Curso de Formación e Inserción Profesional, y conforme a lo acordado a través de las reuniones, consideramos que era más efectivo dedicar menos horas de las realizadas por el primer grupo de voluntarios. Así, el Curso de Office se realizó en 30 horas, en el mismo Centro donde se realizaron los anteriores y en horario de 19 a 21 horas de lunes a viernes.

El Curso de Gestión de Actividades se realizó en 18 horas. Este último Curso se realizó en los locales de ARACOVA, en horario de 20 a 22 horas los lunes y miércoles.

Continuando con lo previsto, realizamos el **Curso de Gestión de Actividades** para el segundo grupo, comenzando el 25 de septiembre y finalizando el 28 de octubre, todos los lunes y miércoles de 18 a 20 horas.

Con respecto a esto, y gracias al espacio habilitado tras el verano contando con la colaboración de nuestro personal voluntario, pudimos impartir el Curso de Gestión de Actividades en nuestra sede en horario laboral, sin afectar a la realización de nuestras actividades habituales.

Dicho Curso fue impartido por personal técnico de la Asociación, constando de tres Módulos:

- Servicios Sociales
 - Orientación e Inserción Laboral
 - Área Jurídica
- *Fase de Prácticas*

En el mes de febrero uno de nuestros voluntarios del primer grupo dotó de una mínima configuración a dos ordenadores que nos habían donado y que no tenían ningún software introducido. Dichos ordenadores tan sólo se pueden utilizar con finalidad mecanográfica, pues no tienen mayor capacidad. No obstante, nuestros usuarios los utilizan para realizar sus currículums vitales.

La entrega de alimentos a personas colectivo de nuestra atención que se halle necesitada y que realizamos la primera semana de cada mes, ha contado desde el mes de julio con la colaboración de personal voluntario procedente del segundo grupo.

En julio uno de los voluntarios del primer grupo llevó a cabo una nueva actividad de intervención grupal de carácter psicosocial con mujeres inmigrantes, más adelante extensamente desarrollada.

En el mes de agosto uno de nuestros voluntarios del primer grupo dedicó un total de quince (15) horas para reparar el suelo de nuestra sede y pintar los locales.

En los meses de septiembre a diciembre continuamos contando con la colaboración de nuestro personal voluntario, no sólo en orden a la adecuación de las instalaciones de ARACOVA, sino también para otras actividades como las de archivo, clasificación y registro, así como para actividades de atención tanto directa como telefónica.

2.1.4.5 Actividades de Orientación:

Son las actuaciones relativas a la selección de personal voluntario inmigrante para realizar las actividades objeto de la asociación

A mediados del mes de junio adquirimos un **tablero de corcho** para exponer en nuestra sede fotografías acerca de nuestras actividades, con el fin de darlas a conocer a cualquiera que se acerque hasta nuestras instalaciones.

Dado el éxito del anterior, en octubre adquirimos dos **tableros** más. De este modo, son tres los tableros adquiridos. Pensamos que es una manera ilustrativa a la vez que divertida de dar a conocer nuestras actividades.

2.1.4.6 Actividades de Asesoramiento:

Es totalmente absurdo dar una charla sobre la Ley y el Reglamento de Extranjería cuando la normativa actual reduce las posibilidades a la vía del contingente y a determinados supuestos concretos señalados en la resolución. Pensamos que sería más efectivo **atender a cada persona de un modo directo**, con el fin de comprobar si entraba en alguno de los supuestos en los que era posible presentar documentación en la Oficina de Extranjeros.

Así, desde el mes de febrero se establece el mecanismo de la **atención directa** y personal, habiendo asesorado a un total de seiscientos treinta y una (631) personas hasta abril del año 2002.

En los meses de mayo a agosto hemos asesorado a un total de doscientas setenta y una (271) personas.

Durante los meses de septiembre y octubre hemos asesorado a un total de doscientas veintinueve (229) personas.

En noviembre y diciembre ascendió a trescientas setenta y cuatro (374) personas.

Hemos sido testigos de la expansión de nuestra Asociación al haber recibido llamadas desde las provincias de Castellón y Alicante, y habernos llegado expedientes de las Comunidades Autónomas de Madrid, Murcia, Castilla-La Mancha y Andalucía.

Del mismo modo, hemos recibido cartas y e-mails de refugiados, apátridas e inmigrantes desde otras Comunidades.

En algunos momentos hemos derivado a sindicatos o al Turno de Oficio. Del mismo modo, hemos recibido derivaciones de otras entidades que no cuentan con los recursos de que disponemos nosotros (Albergue San Juan de Dios, CAR,)

En suma, el balance de este ejercicio ha sido costoso e intenso, pero gratamente positivo, y estamos dispuestos a seguir poniendo en práctica todas aquellas ideas procedentes de nuestros voluntarios que sean viables e interesantes y podamos hacer realidad.

2.2 SENSIBILIZACIÓN

Siguiendo con la labor de años precedentes, dentro de esta área se han llevado a cabo diversas actividades interculturales y campañas de sensibilización.

2.2.1 Campañas de sensibilización

Las **campañas empresariales** llevadas a cabo durante todo el año comenzaron pronto a dar frutos. Así, en los primeros meses del año contactaron con nosotros empresarios para saber si podíamos hacer frente a sus excedentes de stocks. De dichas gestiones realizamos diferentes actividades. Así:

- Hasta el mes de abril, dieciséis (16) empresas nos dijeron que nos tendrían en cuenta para el futuro, diez (10) no necesitaban personal, tres empresas (3) nos solicitaron personal, y una nos dijo que nos tendría en cuenta cara al verano.
- El día 21 de mayo se hizo entrega de juguetes a niños hijos de inmigrantes.
- El día 29 de julio la empresa de productos alimenticios “Lotes de Navidad, S.A” , del Puerto de Sagunto (Valencia) nos ofreció productos para repartir entre nuestros usuarios.
- El día 30 de julio una empresa de ropa de Valencia nos donó parte de su producción por estar fuera de temporada.
- A finales de septiembre mandamos cartas informativas a 26 cooperativas citrícolas. El objetivo de estas cartas era el de informar a las cooperativas de los servicios de intermediación laboral que nuestra entidad presta de cara a la presente campaña de la naranja. De las 26 estuvieron interesadas 2, la “Cooperativa de Liria” y la

“Cooperativa la Constancia de la Pobla de Vallbona”. Por ello el día 3 de octubre de 2002 nos desplazamos tanto a Llíria como a la Pobla de Vallbona para entrevistarnos con ellos. Nos confirmaron que necesitarían personal para la recolección, sobre todo personal femenino y en menor medida masculino para los almacenes de frutas.

- En octubre realizamos otro envío a quince (15) empresas con la finalidad de poder sufragar gastos de bienes de consumo y bebidas para la actividad intercultural del día 26. Nos contestó afirmativamente la firma Colebega.

Por otro lado, es de destacar la iniciativa de los voluntarios para crear nuevos espacios de encuentro entre nuestro colectivo de atención. Con respecto a lo anterior, uno de los voluntarios del primer grupo propuso una nueva actividad de **intervención grupal de carácter psicosocial con mujeres** inmigrantes, que sirviera no sólo como foro de encuentro entre mujeres recién llegadas a nuestro país, sino además como rampa de lanzamiento cara a su inserción en nuestra sociedad. Hacemos un tratamiento especial de esta nueva actividad, pues la consideramos de vital importancia cara a la continuidad de nuestras actividades de sensibilización.

Para llevar a cabo esta actividad se dieron los siguientes pasos preparatorios:

- Asesoramiento acerca de este tipo de intervención.
- Selección de mujeres. Entrevistas a nivel individual.
- Estudio y diseño de la metodología y programación.

Se realizaron reuniones todos los jueves desde las 17 hasta las 19:30 horas. Comenzaron la última semana del mes de mayo y se han mantenido hasta el 25 de julio semanalmente. En total se han realizado un total de 9 reuniones. La propuesta se pudo llevar a cabo porque contamos con las instalaciones de Mano Amiga, una entidad que colabora habitualmente con nosotros. El balance de esta actividad ha sido gratamente positivo, y estamos dispuestos a seguir poniendo en práctica todas aquellas ideas procedentes de nuestros voluntarios que sean interesantes y podamos hacer realidad.

Otro aspecto que no queremos dejar de señalar es que nuestros voluntarios también nos han invitado a sus celebraciones. Así, por ejemplo, fuimos invitados a pasar la noche de S. Juan junto a ellos, en el mes de agosto a degustar comida de Bulgaria y en el mes de diciembre a un cumpleaños.

Además, hemos podido comprobar que hay españoles interesados en colaborar en la ejecución del proyecto. Así, gracias a los voluntarios españoles:

- en junio nos donaron un escáner
- en julio pudimos dotar de una mínima clasificación a una parte de nuestro material bibliográfico
- en agosto reparamos el suelo de nuestro local. Para ello se dedicaron un total de diez (10) horas.

2.2.2 Actividades Interculturales.

Este es uno de los ámbitos de actuación en que más respuesta estamos obteniendo, no sólo por el carácter lúdico de la actividad, sino en su mayor parte porque se sienten partícipes al poder colaborar en la realización y puesta en marcha de la actividad.

En marzo, y a propuesta del colectivo de voluntarios, como preámbulo a la realización de los cursos de formación, se realiza la **primera actividad intercultural**, cuyo nexo de unión sería la gastronomía típica de cada país. Fue una fiesta abierta a todos los que quisieran disfrutarla. Tuvo un éxito mayor del inicialmente esperado, ya que el personal voluntario no solo aportó su gastronomía sino incluso su música, pudiendo disfrutar de la música en directo de un grupo de música latina.

Dado el éxito de la anterior, el día 11 de mayo realizamos la **segunda actividad intercultural**. Pusimos en práctica las propuestas de mejora señaladas por el personal voluntario que acudió a la celebrada en marzo. De este modo, elaboramos fichas de identificación de cada comida elaborada, acompañada de una bandera indicativa del país de procedencia. Previamente a la degustación quienes habían elaborado los platos explicaron brevemente los ingredientes y forma de elaboración de los mismos. Una de las cuestiones que más interesó a los asistentes fue la de dónde conseguir los ingredientes, pues antes de todo se les previno que lo que elaboraran fuera con productos auténticamente genuinos del país. En esta actividad hubo una mayor implicación de países de todo el mundo, y al traer los alimentos ya cocinados, pudimos dedicar más tiempo a estrechar lazos y relacionarnos entre nosotros.

El día 27 de junio tuvo lugar la **tercera actividad intercultural**. Tuvo un carácter deliberadamente reducido a los voluntarios, docentes y equipo técnico de ARACOVA. Se pretendía comprobar en qué medida se había consolidado el grupo y si se había conseguido eliminar barreras entre ellos. Podemos afirmar que el objetivo se consiguió con creces: estábamos ante un grupo homogéneo a pesar de la nacionalidad de procedencia.

A finales de julio tiene lugar nuestra **cuarta y quinta actividad intercultural**. Fueron actividades de finalización de las clases, de la misma índole que la cuarta. El día 24 se realizó la correspondiente al segundo grupo de voluntarios, y el día 26 la que correspondía al primer grupo.

El día 26 de octubre realizamos la **sexta actividad intercultural**. Como ya hicimos en la celebrada en marzo, elaboramos fichas de identificación de cada comida elaborada, acompañada de una bandera indicativa del país de procedencia. Previamente a la degustación quienes habían elaborado los platos explicaron brevemente los ingredientes y forma de elaboración de los mismos. En esta actividad hubo más países implicados (Argentina, Cuba, Perú, Rumanía, Brasil, Bolivia, Ecuador, Marruecos, Argelia, Nigeria, República Dominicana, España, Comunidad Valenciana, Colombia, India). Incluso nos encontramos la sorpresa de que países en un principio no previstos y a los cuales no se les ofreció ninguna aportación económica también aportaron su música y comida sin exigir nada a cambio. En cuanto a la música, logramos también un hito importante: hermanar a los países no sólo por la música sino también por sus bailes, ofreciendo la posibilidad a los asistentes de dar a conocer al resto algunos pasos elementales de música hindú, argelina, marroquí, latina,...). No queremos dejar de mencionar el orgullo personal que supone para nosotros el hecho de que en

esta actividad participaran voluntarios de los dos grupos que hemos tenido en marcha durante el período de ejecución del Proyecto. Sin duda, fue la actividad más integradora de todas las realizadas a lo largo del año.

El día 26 de diciembre realizamos la **séptima actividad intercultural**. La finalidad era hacer la entrega de Diplomas y Certificados de Asistencia a nuestros voluntarios. Tuvo un carácter deliberadamente reducido a los voluntarios, sus familias y al equipo técnico de ARACOVA. En esta ocasión nuestra Asociación fue lugar de encuentro en el que se compartió música y bebida típica de cada país.

2.2.3 Otras actividades:

En febrero acudimos a un **programa de televisión divulgativo** de nuestras actividades, asistiendo dos miembros del equipo técnico de ARACOVA. La misma finalidad tiene la realización de una **charla** a la que fuimos invitados en la Semana Intercultural que se celebró en el I.E.S. Botánico Cabanilles de Valencia.

En mayo fuimos invitados, entre otros actos, a la clausura de la exposición Solidaria.

En junio acudimos a las siguientes invitaciones:

- a la inauguración de la exposición Éxodos, en la Beneficencia
- a la inauguración del Banco de Alimentos, en La Pobla de Vallbona (Valencia)
- en junio entramos a formar parte de la Plataforma Valenciana de Entidades de Voluntariado Social. Gracias a ello pudimos asistir al I Foro Manuel Broseta “Sociedad Civil e Inmigración” que se celebró en este mismo mes.
- al V Aplec del Voluntariado de la Comunidad Valenciana, un encuentro de entidades de voluntariado, en donde pudimos dar a conocer las actividades que realizamos habitualmente. Al respecto, los Boletines Jurídicos de ARACOVA tuvieron más éxito del esperado y se agotaron rápidamente. Se celebró en Valencia.

En septiembre

- Asistimos al Curso a celebrar en Manos Unidas “Desarrollo humano y sostenible en la Educación para la Paz”.

En octubre:

- a la inauguración del II Foro del Voluntariado “El papel del Voluntariado ante la Globalización de la Pobreza”,
- a la inauguración del II Plan de Formación del Voluntariado de la Comunidad Valenciana.

En noviembre:

- al III Encuentro Estatal y Europeo de Inmigrantes “Todos somos el otro”, celebrado en Gijón (Asturias).
- a la Escola de la Tardor, en Guardamar del Segura (Alicante), los días 8 al 10.

En diciembre:

- al Día Internacional del Voluntariado, organizado por la Plataforma Valenciana de Entidades de Voluntariado Social, celebrado en la Sala Matisse de Valencia el día 5, y

- a la Cena de Fin de Año celebrada en el Centro de Acogida al Refugiado de Mislata (Valencia).

2.3 COOPERACIÓN AL DESARROLLO

Durante el año 2002 se han concluido dos proyectos de Cooperación Internacional en Colombia.

- *“Trapiche Comunitario en la vereda de El Madero del municipio de Uramita”*, ubicado en el departamento de Antioquia (Colombia). A través de este proyecto se ha conseguido mejorar la calidad de vida de los agricultores de caña de azúcar del municipio de Uramita a través de la industrialización del producto. Para ello se adquirió un trapiche con máquina de vapor, para la producción de panela, de propiedad comunitaria, además de generar 80 puestos de trabajo fijos y mejorar la formación sobre técnicas de cultivo y manejo del trapiche comunitario.
- *“Construcción y reparación de las Baterías Sanitarias en los centros Educativos de la veredas del municipio de Arauquita”*, ubicado en el departamento de Arauca (Colombia). Mediante este proyecto logramos la reparación y construcción de un total de 42 Baterías Sanitarias en los centros educativos de las diferentes veredas pertenecientes al municipio de Arauquita. De este modo se eliminaron los focos de infección y se redujo considerablemente el índice de enfermedades infecciosas y cutáneas entre los alumnos de los centros. Además se llevaron a cabo varias campañas de Sensibilización sobre Higiene y Salud dirigidas a alumnos, padres y madres.

Actualmente continúan en fase de ejecución dos proyectos de Cooperación Internacional de los cuales se está llevando el seguimiento desde ARACOVA:

- *“Solares Productivos para mujeres víctimas de la violencia social armada en los municipios de Arauquita y Saravena – Arauca”*. La situación de violencia de esta zona desarrollada por los diferentes grupos armados en los municipios de Saravena y Arauquita, ha repercutido de manera directa en mujeres viudas de guerra que han tenido que ponerse al frente de la familia. Por ello con este proyecto se busca mejorar la calidad de vida de estas familias a través de una formación profesional y un aprovechamiento de los recursos naturales disponibles, en este caso el agrícola.
- *“Industrialización y comercialización del fruto de la breva en el municipio de Chita”*, departamento de Boyacá, Colombia. En estos momentos se están concluyendo las actividades previstas en el cronograma inicial. A través de este proyecto se ha dado impulso al cultivo y producción del fruto de la breva así como a la comercialización e industrialización del producto introduciendo nuevas técnicas de cultivo y procesamiento del producto en nuevos derivados. De este modo se pretende generar 50 empleos permanentes, y que estas familias utilicen las tecnologías apropiadas para la producción de la breva así como que estén vinculadas a la comercialización del producto.

